

مجموعه سنون

از

جمعیت علمیه عثمانیه

اوچنجی سنده

نومرو ۲۶

صفر

سبع الاخر

استانبول

جمعیت علمیه عثمانیه مطبعه سنده طبع اولنشد

۱۲۸۱

(امریقایہ دائرہ مقالہ) (ما بعد نومبر و ۲۵)

بروجہ بالا بعض مقدمات مناسبہ بسط و ایرادنند صکرہ بحر یونند
 بعض ارباب جساتک قطب شمالی بحار منجمدہ سنہ نوجہلہ رھیاب
 دخول اولہرق کرسٹوف قولوہ بوسدن چوق زمان آول امریقا
 قطعہ سنی کشف ایتش اولد قاری بختہ شریع ایدہم
 اروپا ایلہ امریقا قطعہ لرینک شمال طرفندہ واقع اوجلری
 یکدیگریہ پکیقین اولوب التمشیلہ یتش درجہ عرض شمالی اراستہ
 واقع اشبو ممالکدہ برودت هوا فوق الغایہ شدیددر خط استوا
 اوزرندہ بولان یرلایسہ دائماً شمسک مقابلندہ باندیغندن اورازدہ
 بالعکس حرارت شدت اوزرہ اولدیغی مثللو کیجہ ایلہ کونڈز مساوی
 اولور منطقه معتدلہ و واقع مملکتلر کرۂ ارضک در یومی
 و سنویسی اقتضا سنجہ بعضاً شمسہ مقابل و بعضاً اندن منحرف
 اولدیغندن قطعات مذکورہ حرارت و برودت پک شدتلی اولوب
 اعتدال اوزرہ در قطب طرف ارنندہ شمس سنہدہ بالکزالی آی
 کورینوب ضیاسی دخی ارضہ منحرفاً واصل اولدیغندن اورازدہ
 برودت دائمی اولوب لیل و نہار دخی بر استدادہ بولنور کونشک
 متضاداً غیبوبت ایلدیکی الی آی ظرفندہ اشبو قطعات بارددہ
 سمادہ بر نوع ضیا مشاہدہ اولنور کہ شفق شمالی اسمیلہ معروف
 و قطبلردہ موجود خاصۃ الکتریقیہ منسوبدر اشبو ضیا
 نادراً بورازدہ دخی شمسک غروبندن صکرہ کوریلان آید یتلفہ
 مشابہ اولوب فقط پک زیادہ قوتلی اولدیغندن قطعات مذکورہ
 احتیاج سکندہ کافی درجہدہ تنویر ایدر قطبندن برندہ کونڈز
 اولدیغی وقت دیگرندہ کیجہ اولور موسم بہار دہ وقوع بولان

استواء لیل و نهار دن فصل خریفده واقع اولان استواء لیل و نهاره
یعنی مارتک یکرمی برندن ایلواک یکرمی برینه قدر قطب شمالی
طرفلرنده دائماً کوندز اولدیغی کبی قطب جنوبی طرفلرنده دخی
دائماً کیجه اولور.

اشبو اقالیم شمالیده دکرتک اوزرخی بوز پارچه لری استیاعایدوب
بونلردخی هیچ بروقتده اریمدیکندن اورا لرده سنه ده پک جزئی بر
مدت طرفنده سیر سفائی قابل اولور بحار منجمده مذکوره تک
جهت جنوبیه سی موسمه سارده کونشک حرارتیله بعض مرتبه
اریه رک بوندن مفصل اولان جسم بوز پارچه لری بجی محیطک
اقتدیسیه منطقه معتدله یه طوغری ورود ایدر که بحر یون بونلره
بوز طاغری تسمیه ایدرلر. اشبو بوز پارچه لریک هوا و صوجه
بعض تأثیراتلری اولدیغندن و کثیف سبس حصوله کتوردیکندن
تقریری حس اولنده رق سفائی تصادمندن اجتناب ایده یلور ایسه ده
لیلاً تصادفی اولندقدن خلاص مشکل اولدیغندن بویوزدن پک
چوق کی غرق و تلف اولور. مع مافیه شو مخاطرات شمال
کیچیلرینک سیر و سفرینه مانع اولوب بونلر اوصولده بی پروا
کشت و کذا رایدرل

اسوج و نوره ج سواحلنده بر طاق اطهر وارایسه ده کرک
محصولاتلریک جزئی اولسی و کرک امنیتی لیماتلری بولنامسی جهته
پک اهمیتلری یوقدر. اشبو اطهرک اطرافنده قادرغه بالغی و صو
صغری و بیاض آیو و دیگر بعض حیوانات و حشیه صبد اولوب
بونلرک دریلری و یاغلی اموال مهمه تجاریه دن معدوددر. ممالک
قطبیه ده رین تعبیر اولنور بر نوع کیک دخی واردر که اولطرف

اهالیسی بونی باسهوله تربیه و تألیف ایدرک یوک قالدیرمق و بوز
اوزنده قزاق چکمک کی امور نقلیه ده قوللانورل و سو دولتی
اکل ایدوب دریستدن دخی البسه یارلر.

اشبو اقوام شمالیه اعصار قدیمه ده حتی قولومبوس زماننده
قورصانلق ایدرک اولخوالیده سیر و سفر ایدن سفائنه ایصال
خسار ایدرلر ایدی

التمش اوج درجه یکریمی اوج دقیقه و التمش درجه اوتوز اوج
دقیقه عرض شمالی ایله اون اوج درجه اون بش دقیقه و یکریمی
درت درجه قرق دقیقه طول غربیده و قدیمه اسقاندینا و تعیر
اولسان نوروچ قطعه سیله امریکا ییقله ییقله ایسلاند اسمیه مسمی بر
یولناطه وارد که قدما بونی دنیاک نهایتی ظن ایدرلر ایدی.

میلادک سکر بوز التمش و هجرتک ایکبوز قرق التی سنه سنده بر
قورصان کبسی دکرده کشت و کذار ایدرکن مخالف هوایه
تصادفه مذکوراطهیه دوشوب اراضی منجمده معناسنی متضمن اولان
اسم مذکوری طاقسدر بر قاج سنه صکره اورایه نور و جدن بعض فاملیالر
مهاجر تله توطن ایدوب شمدیکی حالده بر قاج بیک نفوس تجمع
ایلسدر. جزیره مذکوره هر نقدر دائما بوز ایله مستور ایسه ده
درونده ینار طاغلر و قابلیجدر و بعض اولرده اهلینک حیواناتنه
کافی مرعالر دخی واردلر. بحر محیطک اقتدیسيله سواحل مذکورهیه
امریقاندن بعض اخشاب پارچه لری ورود ایدرک اهالی بونلری
اخذ ایلله استعمال ایدرلر. قطععات منجمده ده ممکن مخلوقا تک دخی
حوایج ضروریه لری بو صورتله حصول پذیر اولسی عطایای جلیله
ربانیه و حکم بالغه صمدانیه دن اولدیغی بی اشتباهدر.

امریقا قطعہ سی کرشرف قولوموسون درتوز یگرمی بر سنہ
مقدم یعنی ہجرتک از چوزش بدنجی سنہ سنہ مدکور اہلاند
اطہ سی اہالیسی معرفتیلہ کشف اولمشدر شویہ کہ سنہ مرقومدہ
مدکور اطہ اہالیسندن قزل اراق نام بر شخص ہر انصاسہ
اطہ دن طرد اربغلہ مرقوم بر تاج رفقاسیلہ برابر بر کوچک کمی یہ
راکبا و غرب طرفہ متوجہا عزیمت ایتش و خیلی وقت دکر دہ
بوزلار اسندہ قائد قدن صکرہ بیلدیکی بر ساحلہ یناشوب حقمشدر
و مملکت مذکورہ یہ غرین اند یعنی بشیل مملکت قسیمیہ ایتشدر کہ
الان دخی بو اسم ایلہ معروف اولوب ایتش بش درجہ عرض
شمالی ایلہ یگرمی درجہ طول غربیہ واقعدر مؤخرأ مرقومک
بیان نام اوغلی باباسنک کشف ایتدیکی محلی زیارتہ عزیمت ایتش
و مساعد ہواہ تصادفہ بر قاج کون کتد کدن صکرہ غایت
اورمانلق بر محل مشاہدہ ایتش ایسندہ محل مذکور ی باباسنک
کشف ایتش اولدیغی غرین لند حقندہ مسوعی ارلان تعریفانہ
موافق بولمیدیندن اورانہ توقف ایتدہرک جنوبہ طوغری متوجہ
اولمشدر ایکی کون صکرہ دوز و اورمانلق دیگر بر محلہ تصادف
ایتش ایسندہ ینہ یوانہ دوام و بر غرب روز کاریلہ اوچ کون دہا
کتد کدن صکرہ بوز ایلہ محاط طاعلق بر محل مشاہدہ ایتش
و بو محلاک اطرافنی طولاشد قدہ بر جزیرہ اولدیغنی اکلامشدر
انبیق جزیرہ مذکورہ نک موقعی طبعیہ موافق کلمدیکدن مساعد
ہوا ایلہ غربہ طوغری درت کون دہا کتد کدن صکرہ بر محل
کشف ایدرک ساحلہ چقبوب اوراسنی ہر یلیوفنس قسیمیہ ایلدی
محل مذکور الیوم دخی بو اسم ایلہ معروف اولوب باغینی کورفری

تسمیہ انسان واسع کورفرك اغزینہ قدرمند اولان غرین لند
سواحلدن عبارتدر . اشو سباحندن بر مدت صکره میلادک طغوز
یوز طقسان درت و هجرک ارجیوز سکسان درت سنه سی مرقوم یارن
نوروج حکمداری نزدینہ کیدوب یکی دنیاہ کوردیکی محلاری بیان
ایلدی . مرقومک افادہ سی اوزرینہ حکمدار مومی الیہ اشو یکی
مملکتلر حقندہ تحقیقات کافیہ اجراسی ایچون قزل اریقک دیگر
ارغانی مأمور و اعزام ایدوب مرقوم هجرک اوجیوز طقسان بر
و میلادک بیک سنه سی نوروجدن حرکتلہ مذکور هر یلیوفنس
پیشکاهنہ مواصلت ایلدی .

محل مذکور هر طرفی یوز ایلہ مستور بر طاشلفندن عبارت اولوب
قطعاً نبات اثری کورنمیکندن بو معنایی متضمن اریق اوزرہ
هلواند و براز ایلرودہ قوای و ادرمانای ایلہ رق کشف ایلدیکی
دیگر بر محلہ دخی مارقلند تسمیہ ایلدی . بعدہ جنوب غربی طرفنہ
طرغری مند اولان سواحل طولا شہرق بر طاق جزایر صغیرہ
قربندہ واقع بر اریق مصبندہ مواصلت و موسم شتایی اورادہ
امراہ نیت ایدرک بر قاج قولیہ انشا و کندوسند نسبتلہ بو کالیفس بورغ
نامی اعطا ایلدی . امریقادہ الک اول تأسبس اولنان قریہ بودر .
سواحل مذکورہدہ یک چوق اورمان و خدایی ثابت اوزوم کرومی
اولدیغندن واین لند یعنی شراب مملکتی تسمیہ قلندی .

قطعه مذکورہدہ الیوم ممالک مجتمعه امریقادن رود ایسلاند مملکتی
واقعدر . بہار موسمندہ بر چوق امریقا وحشیلری بوزلرک اوزرینہ
هجوم ایلہ محاربہ ایدوب بو اراقندہ مرقوم لیف مجروح اولدیغندن
غرین لندہ عودتہ مجبور اولدی .

میلادك ييك التي وهجرتك اوچوز طقسان بدی سنه سی اراضی مجھولہ
کشتی ایچون ایسلاند اطه سندن ایچ بیوک کئی کوند ریلوب بونلر ده
مال مختلفه دن خیلی نفوس وار ایدی . سفائن مذکورہ تک سالمأ
واین لنده مواصل ترنده ایرمقلر اوزرنده برچوق کوچك صندالر
و بونلرک ایچنده سختیان ونکنده صقالسز سیاه و قبا صاچلی بیوک
کوزلر او ایکی چهره لو والخاصل مہیب الشکل ادملر مشاہدہ ایلدیلر
و بونلرہ قرمز چوقه وروب کورک الہرق اخذ و اعطایہ باشلادیلر
فقط براز صکرہ بیلرنده ظہور ایدن متازعہ متیج محاربہ اولوب
بونک اوزرینہ ارتقی اورادہ اقات متعسر اولدیغندن مہاجرین
مذکورہ کمینہ لرینہ راکبا عودت ایلدیلر .

اشته افادات مشر و حد دن اکلا شیلہ جنی وچہلہ میلادك ييك اون
ایکی و هجرتك درتوز اوج سنہ سنده یعنی کرسٹوف قولوموسک
کشفندن درتوز طقسان بش سنہ مقدم اسوج و نور و جاولر
امریقایہ عزیمت ایتسلر در . بو کیفیت قولوموسک معلومی المسی
محملاً تدن اولدیغی مثلاً قطب دکزلنده سیر سفاینک مشکلاتی
وامریقا وحشیلرینک جنکاورلکری اسوجلورک اورادہ تمکن
واستقرار لرینہ مانع اولمش اولسی ملحوظدر . ممالک مجتمعه امریقا
سواحلندن قرق درت درجہ عرض شمالیدہ واقع رود ایسلاند
مملکتی ملحقاتندن نیوپورٹ شہرنده اسوج کچیلرینک انشا کردلری
اولان بعض ابنیہ عتیقه اناری الی یومنا ہدامشہود اولغله شوکیفت
کرسٹوف قولوموسک کشفندن مقدم امریقانک معلوم اولدیغنه
دائر بالادہ بسط و بیان اولنان روایاتک صحتہ دلیل کافیدر .
(براون)